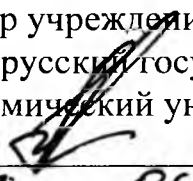


Учреждение образования “Белорусский государственный экономический университет”

УТВЕРЖДАЮ

Ректор учреждения образования
“Белорусский государственный
экономический университет”


В.Ю. Шутинин

“29” 06 2021 г.

Регистрационный № УД 4874-21/уч.

ДЕЛОВОЙ ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

Учебная программа учреждения высшего образования по учебной дисциплине
для студентов по специальностям 1-25 01 01 «Экономическая теория», 1-25 01
02 «Экономика»

Учебная программа составлена на основе учебных планов по специальности «Экономическая теория» регистрационный № 30Р-13 от 10.06.2013, по специальности «Экономика» регистрационный № 31Р-13 от 10.06.2013.

СОСТАВИТЕЛЬ:

Комарова М.А., зав. кафедрой романских языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент;

Андрушкевич Ю.О., преподаватель кафедры романских языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет».

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Булат Е.А., заведующий кафедрой лексикологии испанского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат филологических наук, доцент

Ковалевская И.И., заведующий кафедрой межкультурной экономической коммуникации учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой романских языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № 11 от 31.05.2021г.);

Научно-методическим советом учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № 5 от 22.06.2021).

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Взаимосвязь экономических, политических и социальных процессов, происходящих в республике Беларусь в последние годы, поставили перед высшей школой в качестве приоритетной задачу усиления профессиональной подготовки специалистов, обязательным компонентом которой является владение иностранным языком.

Усиление внимания к иностранному языку как языку делового общения обусловлено также экономической глобализацией, культурной и образовательной интеграцией, которые привели к активному развитию международных экономических отношений.

Целью учебной дисциплины «Деловой испанский язык» является совершенствование навыков и развитие умений практического владения иностранным языком в разных жанрах устного и письменного делового общения, и, как следствие, приобретение студентами коммуникативной компетенции, т.е. способности к использованию иностранного языка для решения практических задач в различных ситуациях делового общения.

Овладение деловым иностранным языком студентами экономических специальностей является частью профессионально-ориентированного обучения будущих специалистов. Такая подготовка диктуется характерными особенностями будущей профессии.

В ходе изучения учебной дисциплины «Деловой испанский язык» студенты знакомятся с теми аспектами, которые являются общими для всех типов деловой культуры и специфичными для каждой из них: способами ведения переговоров, параметрами делового взаимодействия, правилами ведения деловой документации и переписки и др.

Данная учебная дисциплина предусматривает не только обучение студентов иностранному языку как средству делового общения и передачи профессионально значимой информации, но предполагает, прежде всего, формирование многоязычной личности, вобравшей в себя ценности родной и иноязычной культур и готовой к межкультурному профессиональному общению.

Наряду с практической целью – обучением деловой коммуникации, учебная дисциплина «Деловой испанский язык» имеет *образовательные и воспитательные цели*. Достижение образовательных целей означает расширение кругозора студентов, повышение уровня их речевой культуры и образования, а также культуры мышления, общения и речи. Реализация воспитательного потенциала иностранного языка проявляется в готовности специалистов содействовать налаживанию межкультурных внешнеэкономических связей, представлять свою страну на международных семинарах, конференциях, рабочих встречах и т.д., относиться с уважением к духовным ценностям других стран.

Задачами учебной дисциплины “Деловой испанский язык” является:

- изучение видов и форм деловых контактов, этики делового общения;
- развитие умений официального общения, ведения переговоров, участия в дискуссиях, выступлениях;
- формирование языковых навыков и умений, необходимых для ведения деловой корреспонденции и коммуникации; представление личной информации при устройстве на работу, т.д.

Изучив учебную дисциплину «Деловой испанский язык», студенты должны

Знать:

- языковые особенности делового языка, наиболее употребительных речевых клише, стилей и этики общения, форм устной и письменной коммуникации;

Уметь:

- вести диалог с выражением определенных коммуникативных намерений (запрос/сообщение информации, выяснение мнения собеседника, выражение собственного мнения, одобрения/недовольства, уклонение от ответа), что необходимо для деловых переговоров;
- сделать сообщение (монологическое высказывание в среднем темпе речи) в типичных ситуациях делового общения, что необходимо при презентациях, беседах у стендов выставок, выступлениях на деловых вечерах, переговорах, совещаниях, и т.д.;
- профессионально обобщать, систематизировать полученную деловую информацию и материал, выделять главное, делать выводы, анализировать;
- понимать на слух иностранную речь экономического содержания (в том числе, и по телефону);
- вести деловую корреспонденцию, что предполагает усвоение последовательности действий при написании конкретного типа делового письма (ознакомление с языковыми средствами, необходимыми для реализации плана письма; чтение и анализ образцов деловых писем; практика в написании деловых писем различных типов).

Владеть:

- понимания сообщения профессионального характера (в монологической форме и форме диалога);

- реализации на письме коммуникативных намерений (установление деловых контактов, напоминание, выражение сожаления, упрека), написание деловых писем, факсов, телексов;
- фиксации нужной информации делового и профессионального содержания при аудировании;
- составления плана, тезисов сообщения, доклада;
- заполнения анкет;
- грамотного диалогического и монологического говорения на иностранном языке по деловой и профессиональной тематике;
- корректных устных выступлений и ведения дискуссии по проблемам делового общения на иностранном языке.

В соответствии с учебным планом специальности 1-25 01 01 «Экономическая теория» учебная программа рассчитана на 280 часов, из них аудиторных занятий 126 часов. Распределение по видам занятий: лекций – 0 часов; практических занятий – 126 часов. Форма текущей аттестации – 5 семестр – зачет, 6 семестр - экзамен.

В соответствии с учебным планом специальности 1-25 01 02 «Экономика» учебная программа рассчитана на 342 часа, из них аудиторных занятий 170 часов. Распределение по видам занятий: лекций – 0 часов; практических занятий – 170 часов. Форма текущей аттестации – 5 семестр – зачет, 6 семестр - экзамен.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Тема 1 Занятость и трудовые будни/работа

Виды занятости. Прием на работу. Написание резюме и сопроводительного письма. Проведение собеседования при приеме на работу. Описание работы, распорядка дня и обязанностей. Трудовые отношения, контракты. Повышение квалификации.

Тема 2 Организационная культура и коммуникация в бизнесе

Проблемы межкультурной деловой коммуникации. Этика деловых отношений и профессиональная этика. Корпоративная культура. Коммуникативно-поведенческие стандарты. Общение по телефону. Деловая корреспонденция. Совещания и переговоры. Электронная корреспонденция: факс и электронная почта, стилевые особенности написания электронных писем.

Тема 3 Типы и формы организаций

Типы и формы организаций, их юридический статус. Выбор формы организации компании при ее основании, написание бизнес-плана. Различные структуры компаний, уровни управления компанией. Отделы и должности в компаниях. Менеджмент и элементы психологии управления.

Тема 4 Предоставление услуг

Понятие и структура маркетинга. Исследование рынка. Описание услуг. Стратегия продвижения товаров и услуг. Реклама как средство продвижения товаров и услуг на рынке, ее виды. Инновационные идеи на рынке товаров и услуг.

Тема 5 Покупатели/клиенты

Правила работы с клиентами. Умение провести презентацию своей компании и выпускаемой продукции/предоставляемых услуг. Работа с покупателями/клиентами, получение информации, продажа товаров и услуг. Умение договариваться о встрече и переносить её. Обратная связь с потребителем.

Тема 6 Бизнес и социально-культурные особенности страны (Национальные стереотипы)

Особенности национального характера (уклад нации, обычаи, поведение) образ жизни, стереотипы поведения в деловой и личной жизни. Культурологические особенности. Проблемы сохранения национального достояния.

Тема 7 Развитие бизнеса в XXI веке

Европейская интеграция, процессы глобализации и участие в них Беларуси. Эмиграционные процессы. Терроризм и региональные конфликты.

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ДЕЛОВОЙ ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК»
 ДЛЯ ДНЕВНОЙ ФОРМЫ ПОЛУЧЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
 ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ 1-25 01 01 «ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ТЕОРИЯ**

”

Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Количество аудиторных часов						Иное*	Форма контроля знаний
		Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия	Лабораторные занятия	Количество часов УСР			
						Лек- ции	ПЗ (СЗ)		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	5 семестр								
1	Занятость и трудовые будни/работа		12					[1,3,5]	Тесты, контрольное аудирование
2	Организационная культура и коммуникация в бизнесе		14					[1,2,3]	Тесты, написание сопроводительн ого письма, резюме
3	Типы и формы организаций		20					[1,3,5]	Тесты, презентация Power Point
	Всего часов за 5 семестр		56						Зачет
	6 семестр								
4	Предоставление услуг		20					[1,3,5]	Презентация Power Point
5	Покупатели/клиенты		20					[1,3,5]	Тесты, презентация Power Point
6	Бизнес и социально-культурные особенности страны		20					[1,4,7]	Тесты,

	(Национальные стереотипы)]	контрольное аудирование
7	Развитие бизнеса в XXI веке		10						[1,4,7]	Тесты, контрольное аудирование
	Всего часов за 6 семестр		70							Экзамен
	Всего часов за 6 семестр		126							

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ДЕЛОВОЙ ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК»
 ДЛЯ ДНЕВНОЙ ФОРМЫ ПОЛУЧЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
 ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ 1-25 01 02 “ЭКОНОМИКА”**

Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Количество аудиторных часов						Иное*	Форма контроля знаний
		Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия	Лабораторные занятия	Количество часов УСР			
						Лек- ции	ПЗ (СЗ)		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	5 семестр								
1	Занятость и трудовые будни/работа		26					[1,3,5]	Тесты, контрольное аудирование
2	Организационная культура и коммуникация в бизнесе		24					[1,2,3]	Тесты, написание сопроводительн ого письма, резюме
3	Типы и формы организаций		34					[1,3,5]	Тесты, презентация Power Point
	Всего часов за 5 семестр		84						Зачет
	6 семестр								
4	Предоставление услуг		20					[1,3,5]	Презентация Power Point
5	Покупатели/клиенты		40					[1,3,5]	Тесты, презентация Power Point

6	Бизнес и социально-культурные особенности страны (Национальные стереотипы)		16					[1,4,7]	Тесты, контрольное аудирование
7	Развитие бизнеса в XXI веке		10					[1,4,7]	Тесты, контрольное аудирование
	Всего часов за 6 семестр		86						Экзамен
	Всего часов за 6 семестр		170						

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов по учебной дисциплине «Деловой испанский язык»

В овладении знаниями учебной дисциплины важным этапом является самостоятельная работа студентов. Рекомендуется бюджет времени для самостоятельной работы в среднем 2-2,5 часа на 2-х часовое аудиторное занятие.

Основными направлениями самостоятельной работы студента являются:

- первоначально подробное ознакомление с программой учебной дисциплины;
- ознакомление со списком рекомендуемой литературы по дисциплине в целом и ее разделам, наличие ее в библиотеке и других доступных источниках, изучение необходимой литературы по теме, подбор дополнительной литературы;
- изучение и расширение учебного материала преподавателя за счет специальной литературы, консультаций;
- подготовка к практическим занятиям по специально разработанным планам с изучением основной и дополнительной литературы;
- подготовка к выполнению диагностических форм контроля (тесты, контрольные работы, презентации, устные опросы и т.п.);
- подготовка к зачету и экзамену.

ЛИТЕРАТУРА

Основная:

1. Гринина, Е.А. Современный испанский язык / Е.А. Гринина, Ю.И. Микаэлян. – М.: Филоматис, 2015. – 204 с.
2. Дыро, Е.В. Испанский для экономистов / Е.В. Дыро, М.Н. Мардыко, Н.В. Попок. – Минск: БГЭУ, 2005. – 230 с.
3. Калустова, О.М. Бизнес-курс испанского языка / О.М. Калустова. – К: ООО ИП Логос, 2008. – 230 с.
4. Киселев, А.В. Испания. География. История / А.В. Киселёв. – СПб: КАРО, 2017. – 255 с.
5. Pareja, María José. Temas de empresa / María José Pareja. – Madrid: Edinumen, 2014. – 214 p.

Дополнительная:

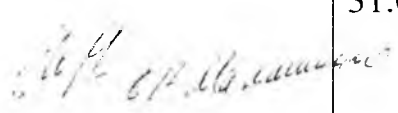
6. Борисенко, И.И. Грамматика испанской разговорной речи с упражнениями / И.И. Борисенко. – М.: Высшая школа, 2016. – 304 с.
7. Виноградов, В.С. Грамматика испанского языка: Практический курс./В.С. Виноградов. – М.: Книжный дом "Университет", 2017. – 432 с.
8. Виноградов, В.С. Сборник упражнений по грамматике испанского языка: Учеб. пособие / В.С. Виноградов. – М.: Книжный дом "Университет", 2017. – 380 с.
9. Ковалькова, Т.В. Испанский язык. Профессиональная коммуникация в сфере экономики = Comunicación profesional en la economía: учеб. пособие / Т.В. Ковалькова, Е.В. Дыро, М.Н. Мардыко. – Минск: БГЭУ, 2020 -226 с.
10. Мардыко М.Н. Perfeccionando la gramática española. Учебное пособие по практической грамматике испанского языка. Часть 1: электрон. учеб. пособие / М.Н. Мардыко, Е.В. Дыро, И.И. Василевская. Мн.: БГЭУ, 2018 – 80 с.
11. Мардыко М.Н. Perfeccionando la gramática española. Учебное пособие по практической грамматике испанского языка. Часть 2: электрон. учеб. пособие / М.Н. Мардыко, Е.В. Дыро, И.И. Василевская. Мн.: БГЭУ, 2018 – 123 с.
12. Масютина, Г.С. Concordancia de los tiempos en la lengua española. Согласование времен в испанском языке (Учебное пособие по грамматике испанского языка): электрон.учеб.пособие / Г.С. Масютина. Мн.: БГЭУ, 2020.- 21 с.
13. Масютина, Г.С. Construcciones verbales con formas no personales del verbo. Глагольные конструкции с неличными формами глагола (Учебное пособие): электрон. учеб. пособие / Г.С. Масютина. Мн.: БГЭУ, 2021.- 11 с.
14. Масютина, Г.С. Modo Potencial. Условное наклонение (в таблицах). (Учебное пособие по грамматике испанского языка): электрон.учеб.пособие/ Г.С. Масютина. Мн.: БГЭУ, 2019. - 10 с.
15. Масютина, Г.С. Modo Subjuntivo. Сослагательное наклонение (в таблицах). (Учебное пособие по грамматике испанского языка): электрон.учеб.пособие/ Г.С. Масютина. Мн.: БГЭУ, 2020. - 47 с.

16. Школина, И.М. Испанский язык. Курс страноведения. = Español. Curso de civilización española : учеб.-метод. пособие / И.М. Школина, Е.В. Дыро, М.А. Тарасик, Л.И. Маркелова. – Минск : БГЭУ, 2019. – 88 с.

17. Bradley, R. Principios esenciales de Economía / R.Bradley. – Madrid: McGraw-Hill, 2018. – 305 p.

18. Jimeno M.J., Palacios E. Profesionales de los negocios / M.J. Jimeno, E. Palacios. – EnClave-ELE, 2018. – 144 p.

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ УВО

Название учебной дисциплины, которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
Деловой испанский язык	Кафедра английского и восточных языков	Замечаний нет 	протокол №11 от 31.05.2021.

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ УВО
на 2022/2023 учебный год

№ п п	Дополнения и изменения	Основание

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры
_____ (протокол № _____ от _____ 20__ г.)

Заведующий кафедрой

УТВЕРЖДАЮ
Декан факультета
